

Les niveaux de langage

Le langage soutenu utilise des mots compliqués et raffinés. Le registre soutenu est employé dans une lettre officielle, dans un texte littéraire ou lorsque l'on s'adresse à une personne à qui on accorde une grande importance.

Le langage courant s'emploie dans la vie de tous les jours avec sa famille ou des personnes que l'on ne connaît pas.

Le langage familier est employé surtout à l'oral avec des copains, ou des proches. Le langage est relâché, avec des fautes, des gros-mots ou des vulgarités.

langage courant	langage soutenu	langage familier
un livre – une maison	épris – un mâle –	un mec
un morceau – fatigué	l'effroi – las	une bagnole
la peur	une automobile –	une baraque
amoureux	un fragment –	un manuel
un homme	un bouquin –	un bout – entiché-
une voiture	une demeure	crevé – la trouille

Casser •	•Se marrer
Se dépêcher •	•Se grouiller
Dérober •	•Piquer
Rire •	•Bousiller
Comprendre •	•Piger
Dormir •	•Roupiller

- C'est la piaule de mon frangin. :

- J'ai pas dit que l'étais moche :

- Ton pote, il est zinzin. :

- La ferme ! :